

PROGRAMA

XII Festival de Narración Oral

Primavera
de Cuentos

MAYRA NAVARRO
in memoriam

20 al 23 de marzo de 2023
La Habana, CUBA



PARTICIPANTES

PAÍS INVITADO

México

Colombia

Panamá

Perú

PROVINCIA INVITADA

Las Tunas

Cuba

Consejo Nacional
ARTES
Escénicas

Centro de
Teatro

PROYECTO
NarrArte

LUNES..... 20 de marzo

DÍA MUNDIAL DE LA NARRACIÓN ORAL

10:00 a.m.

/CALLEJONADA/

Jardín Biblioteca Rubén Martínez Villena - *El secreto de la Selva*/Beatriz Quintan/Proyecto NarrArte

-Habi/Dayana Deulofeu/Grupo Ceibaobab

Calle de madera- *La vendedora de nubes*/Leyris Guerrero/ Proyecto NarrArte

Plaza de Mercaderes- *Mi vida con la ola*/Lavinia Ascue/ Proyecto NarrArte

Parque Simón Bolívar- *Yáotl en la tierra de los muertos*/María Luisa Ventosa/Agencia Actuar

Banda de Boyeros. Directora: Daya Aceituno/Cuba

Casa Benito Juárez/Homenaje a Armando Trejo, Director del Foro Internacional de Narración Oral (FINO

AC) por los 35 años de vida artística. Celebración los 35 años de fundación de la Casa Benito Juárez y

conmemoración del natalicio del Benemérito de las Américas

México lindo y querido /Aimara Rojas-Miriam Echavarría-Rafael Calderón-Elvia Pérez-Lorraine

González. Asesor: Roberto Pastor. Guión y dirección: Elvia Pérez-Grupo ContArte. Teatro del

relato/Cuba

Coordinador: NarrArte

PÚBLICO INFANTIL Y ADOLESCENTE

2:00 p.m.

El Arca cuenta contigo

El Arca Teatro Museo de títeres

Cocodrilo/Ernesto Lugones. Grupo ParaContarteMejor/Cuba

Coordinador: El Arca

Juegan las palabras

Librería Tuxpan

(Fondo de cultura económica de México)

Sofía Chiquetts/Proyecto Incluyéndote/México-Cinthia Paredes-Olga L. Martínez/Grupo Palabras

andantes/Cuba -Vicky Coronado(músico)/Déjame que te cuente/Perú

Coordinador: Ramsés Ochoa

PÚBLICO JÓVENES Y ADULTOS

6:00 p.m.

Sala Ernesto Lecuona. Gran Teatro de La Habana Alicia Alonso

Gala internacional

Palabras de bienvenida a cargo de Dr. Jesús Lozada/Asesor Consultante Foro de Narración Oral

Mayra Navarro/Cuba

Entrega de reconocimientos a Armando Trejo Márquez/ FINO/México - Grupo ContaArte. Teatro del

relato/Cuba

Momento musical

Siboney Ernesto Lecuona. Interpretan Mtra. Pilar Pousada/Lisbeth Moreno(sopranos)

-Armando Trejo/ FINO/México - Mirta Costa/Las Tunas/ Cuba - Gabriela Villa/ FINO/México -Luis Andrés

Till/Las Tunas/ Cuba/María Campechano/ FINO/México -Pedro Flores/ FINO/México

Momento musical

Estás en mi corazón de Adolfo Guzmán. Interpreta: Pilar Pousada

Qué te pedí Letra de Gabriel Luna de la Fuente (México) y música del pianista Fernando Mulens (Cuba).

Interpreta: Lisbeth Moreno

- Paul Alexander Ríos /Colombia -Rubén Corbett/ FINO/México /Panamá-México -Lavinia Ascue Leyris

Guerrero Beatriz Quintana Proyecto NarrArte/ Cuba. *Sólo Marta* (Homenaje a Mayra Navarro)

Momento musical

Sábanas blancas de Gerardo Alfonso. Interpreta: Grupo Olympus/Mtra. Pilar Pousada/Lisbet

Moreno/Elizabeth Carmona/Daniel A. González/Armando López/Cuba

Coordinador: NarrArte

MARTES..... 21 de marzo

PÚBLICO INFANTIL Y ADOLESCENTE

10:00 a.m.

Cuentos para que sonría el corazón

Escuela primaria U.I.E

Jorgelina Hernández-Luis A. Till -Mirta Costa/Las Tunas/Cuba

Coordinador: Mirta Costa

11:00 a.m.

La hora del cuento

Biblioteca Rubén Martínez Villena

Catherine de la Cruz/Grupo Integración- Lázaro López/Grupo Ceibaobad/Cuba-Vicky Coronado

(músico)/Déjame que te cuente/Perú

Coordinadoras: Maribel Lago/Mayuly Fernández

2:00 p.m.

El Arca cuenta contigo

El Arca Teatro Museo de títeres

Kamichicuentos/Paul Alexander Ríos/ Corporación cultural Vivapalabra/Colombia

Coordinador: El Arca

Juegan las palabras

Librería Tuxpan

(Fondo de cultura económica de México)

Fidel Vázquez/Grupo Palabras Andantes-Lisette Nuñez-Sinecio Verdecia/Grupo Ceibaobab/Cuba

Coordinador: Ramsés Ochoa

Historias de Primavera

Esc. Nicolás Estébanez

Rosa Irene Pino/Grupo Pino Verde -Osvaldo Manuel Pérez/Teatro de la palabra- Lourdes León/Cuba

Coordinadora: Rosa I. Pino

3:00 p.m.

La voz de las historias

Sala Villena. UNEAC

Lavinia Ascue/Proyecto NarrArte- Dayana Deulofeu/Grupo Ceibaobab-Ernesto Lugones/Grupo

ParaContarteMejor- Ana María Paredes/Grupo Palabras Andantes- Silvia Tellería/Grupo Integración

Coordinadores: Dayana Deulofeu-Leyris Guerrero-Ricardo Martínez

PÚBLICO JÓVENES Y ADULTOS

6:00 p.m.

Sala Lecuona

(Gran Teatro de La Habana Alicia Alonso)

Gala México

Canasta de cuentos mexicanos

Armando Trejo/FINO/ México

De la magia del sonido/Sofía Chiquetts/Proyecto Incluyéndote/México

Cuentos para reír y soñar/Pedro Flores/ FINO/ México

-INTERMEDIO-

Amores de cuatro paredes/María Campechano/ FINO/ México

El aire que descalza poemas y cuentos/Gabriela Villa/ FINO/ México

Cuentos de irás y si volverás/Rubén Corbett/ FINO/ Panamá -México

Coordinador: NarrArte

MIÉRCOLES..... 22 de marzo

PÚBLICO INFANTIL Y ADOLESCENTE

10:00 a.m.

Cuentos para que sonría el corazón

Escuela primaria U.I.E.

Aimara Rojas/Grupo ContaArte Teatro del relato-Ilena Díaz-Osvaldo Manuel Pérez/Teatro de la

palabra/Cuba

Coordinadora: Ilena Díaz

Peña Quilín de cuentos

Rodolfo Camacho-María Luisa Ventosa-Fidel Vázquez-María Susana Mora/Agencia

Actuar/Cuba/Vicky Coronado/Déjame que te cuente/Perú

Coordinadora: Amelia Toledo

11:00 a.m.

La hora del cuento

Biblioteca Rubén Martínez Villena

Sofía Chiquetts/Proyecto Incluyéndote/México-Caridad Sablón/Grupo Palabras Andantes-Ricardo

Martínez/Grupo ParaContarteMejor/Cuba

Coordinadoras: Maribel Lago/Mayuly Fernández

2:00 p.m.

El Arca cuenta contigo

El Arca Teatro Museo de títeres

Cuentos de no tan miedo/Nubelia Leyva -Mirta Rivero. Grupo TeConTé. Teatro Itinerante de La

Habana /Cuba

Coordinador: El Arca

Juegan las palabras

Librería Tuxpan

(Fondo de cultura económica de México)

María Campechano/FINO/México-Ana María Paredes- Raúl Araujo/ Grupo Palabras Andantes /Cuba

Coordinador: Ramsés Ochoa

Historias de Primavera

Esc. Nicolás Estébanez

Lorraine González/ Grupo ContaArte Teatro del relato -Jorgelina Hernández-Otoniel Frómata/Agencia

Actuar/Cuba

Coordinador: Otoniel Frómata

3:00

Cuentos en la Nave

Pasacalle: Estudiantes de primer año de actuación y de títeres de la ENA/Anthony Sotres

Hernández/Félix Cerra Pino/Jorge Miguel Vázquez Balibrea/Marcos Leonel Valdez Basoa/Marian

Sanler/Brayan Ramírez Espinosa/Marelys Alvarez Oropesa/Antoyne Díaz Duvergel/Emily Hernández

Domínguez/Nathaly Soto Cano/Sofía Sánchez Matos /David Góngora Rodríguez/Carmen Eliza Estepa

Escudero /Cecily Marqués Hernández/Melani Silverio Concepción/Dianny Ruiz Casola/Eylen Roxana

López

Coordinador: Adrián Bello/Nave Oficio de Isla

La Máquina. Nave Oficio de isla

Dayana Deulofeu-Ismely Matamoros- Lázaro López- Lisette Nuñez-Sinecio Verdecia/Grupo

Ceibaobab /Cuba-Gabriela Villa/FINO/México

Coordinadores: NarrArte/Nave Oficio de isla

PÚBLICO JÓVENES Y ADULTOS

6:00 p.m.

Sala Lecuona

(Gran Teatro de La Habana Alicia Alonso)

Por primera vez

Los príncipes salvan princesas... /Ofelia María Correa/El naufrago/Rafael Quesada/ Taller Permanente

Foro de Narración Oral Mayra Navarro- Horóspollo/Abigail Pérez/Agencia Actuar /Cuba

Bacardi, la conga y la momia/Lorenzo Jardines

Santiago de Cuba/Cuba

El mar del tiempo perdido/Eduardo Rode

Proyecto NarrArte/Cuba

-INTERMEDIO-

Gala Las Tunas

En el campo nació el cuento/Mirta Costa-Luis

Andrés Till/Las Tunas/Cuba

El rapto/Silvia Tellería-Catherine de la Cruz

Lourdes León (invitada)/Grupo Integración/Cuba

Cóctel de cuentos Paul Alexander Ríos /

Corporación cultural Vivapalabra/Colombia

Coordinador: NarrArte

JUEVES..... 23 de marzo

PÚBLICO INFANTIL Y ADOLESCENTE

10:00 a.m.

Cuentos para que sonría el corazón

Escuela primaria U.I.E

Ruhandy Traves/Grupo ParaContarteMejor -Cinthia Paredes/Grupo Palabras Andantes/Cuba -Vicky

Coronado/Déjame que te cuente/Perú

Coordinador: Ruhandy Traves

Concurso Contar la vida

Centro Cultural Loyola

Participación especial: Lázaro López/Grupo Ceibaobab/Cuba

Jurado Rubén Corbett/FINO/Panamá-México-Ana María Paredes/Palabras Andantes-Luis Andrés Till/

Las Tunas/Cuba

Coordinador: NarrArte

11:00 a.m.

La hora del cuento

Biblioteca Rubén Martínez Villena

Ilena Díaz-Ismely Matamoros/Grupo Ceibaobad- Olga L. Martínez/Grupo Palabras Andantes/Cuba

Coordinadoras: Maribel Lago/Mayuly Fernández

2:00 p.m.

El Arca cuenta contigo

El Arca Teatro Museo de títeres

Titerescuentos viajeros/Carmela Nuñez y Leovaldo Díaz/Teatro Viajero/Cuba

Juegan las palabras

Librería Tuxpan

(Fondo de cultura económica de México)

Vamos a cazar un cuento- Pedro Flores/ FINO/México - Ofelia María Correa - Rafa Quesada/Taller

permanente Foro de Narración oral Mayra Navarro- Abigail Pérez/Agencia Actuar/Cuba

Coordinador: Ramsés Ochoa

Historias de Primavera

Esc. Nicolás Estébanez

Dayana Deulofeu/Grupo Ceibaobad- Mirta Costa/Las Tunas-Cary Sablón/Grupo Palabras Andantes

Cordinadora: Dayana Deulofeu

PÚBLICO JÓVENES Y ADULTOS

3:00p.m

La tarde verde. Con Tula Ortiz

Gabriela Villa/FINO/México -Otoniel Frómata/Agencia Actuar/Cuba- Paul Alexander

Ríos/Corporacion cultural Vivapalabra/Colombia

6:00 p.m.

Sala Lecuona

(Gran Teatro de La Habana Alicia Alonso)

Los tres sordos/Mirta Portillo. Grupo Ceibaobab/Cuba

Azul/Elvia Pérez. Grupo ContArte. Teatro del relato /Cuba

Los tres deseos/Jesús Lozada/ Proyecto NarrArte/Cuba

Los cuentos del Conde Nicanor/Tula Ortiz y César

Rodríguez (músico)/ Agencia Actuar-ENA/Cuba

-INTERMEDIO-

El sexo y los hombres/Ricardo Martínez-Ruhandy

Traves-Ernesto Lugones/ Grupo ParaContarteMejor-Juan M. Rivas (invitado.

Grupo Rita Montaner). Asesor: César Cutén

Así como me lo contaron/Rosa Irene Pino/

Grupo Pino Verde/Cuba

Coordinador: NarrArte

Café de Primavera

Malecón Art

Elenco: Ana Mª Paredes-Raúl Araujo/Grupo Palabras Andantes

Cantantes Mayra del Pino Juan Manuel Sánchez/Grupo Ceibaobab

Presentadores: Leyris Guerrero y Rodolfo Camach

Coordinador: NarrArte

PARTICIPANTES

CUBA

Agencia ACTUAR/ Rodolfo Camacho/ M^a Susana Mora /Abigail Pérez/M^a Luisa Ventosa/Tula Ortiz César Rodríguez/ Otoniel Frómata
Ceibaobad/ Mirta Portillo /Dayana Deulofeu/Lázaro López/Ismelis Matamoros/Lisset Nuñez/Sinecio Verdecia/Juan Manuel/
Contarte/ Rafael Calderón/Miriam Echavarría/Lorraine González/Roberto Pastor/Elvia Pérez/Aimara Rojas/
Estudio Taller Permanente Foro de Narración Oral Mayra Navarro/Ofelia María Correa/Rafael Quesada
ENA/ César Rodríguez (violinista)
Integración/ Silvia Telleria/Cathrine de la Cruz/Lourdes León
Las Tunas/ Mirta Costa/Mike Machado/Luis Andrés Till
NarrArte/Lavinia Ascue/Leyris Guerrero/Jesús Rafael Lozada/Beatriz Quintana/ Pedro Quiroga (Promoción y Prensa)/Eduardo Rode
Palabras Andantes/Raúl Araujo/Olga Lidia Martínez/Ana M^a Paredes/Cintia Paredes/Caridad Sablón/ /Fidel Vázquez
ParaContarteMejor/César Cutén /Eddy Luis González (Jefe de Escena)/Ernesto Lugones/Ricardo Martínez/Ruhandy Traves/Juan Manuel Rivas (actor invitado Grupo Rita Montaner)
Pino verde/Rosa Irene Pino
Quitín de cuentos/Amelia Toledo
Teatro de la Palabra/ Osvaldo Manuel Pérez
TeConTé Teatro Itinerante de La Habana/ Nubelia Leyva/Mirta Rivero
Santiago de Cuba/Lorenzo Jardines
 Ilena Díaz
Grupo Agetreo/Jorgelina Hernández
Teatro viajero/Carmela Nuñez Linares/Leovaldo Díaz Fernández
 Adrián Bello/Nave Oficio de Isla

MEXICO

FINO/Rubén Corbett/ María Campechano/Pedro Flores/Armando Trejo/Gabriela Villa
 UNAM/Julio Eduardo Rodríguez Torreblanca
 Proyecto Incluyéndote/Sofía Chiquetts

COLOMBIA

Corporación cultural Vivapalabra/Paul Alexander Ríos

PERÚ

Vicky Coronado

AGRADECIMIENTOS

A Msc. Harold Vergara, Director Municipal de Cultura de Plaza y a su equipo, sin ellos este evento no hubiera sido posible. **Embajada de México**, muy especialmente a **Santiago Ruy Sánchez de Orellana**, Agregado cultural que nos abrió las puertas a la esperanza. **Lillitsy Hernández**, Presidenta del CNAE, por materializar un sueño. A **Marvin Yaquis**, Director del Centro de Teatro y a su equipo de Programación y Desarrollo artístico por toda la gestión logística y de promoción. **Leonardo Tur**, Director del GTH Alicia Alonso y a todo su equipo, especialmente a **Maritza Aguilera**, especialista de Relaciones públicas por propiciar que el Festival volviera a sus predios, donde todo comenzó. **Katia Cárdenas**, Directora de Gestión Cultural Oficina del Historiador y a su equipo, por facilitarnos las locaciones. **Miguel Hernández**, Director de la Casa de México Benito Juárez por su disposición y entrega. **Regla Perea**, Directora de la Biblioteca Pública Rubén Martínez Villena y a su equipo, por acogernos siempre. **Christian Medina**, Director de El arca Teatro Museo de títeres, por ser parte y arte. **Reinaldo Méndez Chinicle**, Director Municipal de Cultura de Habana Vieja, por su efectiva colaboración. **Asociación de Artistas Escénicos de la UNEAC**, por su ayuda para el exitoso desarrollo de nuestras acciones. **Centro Onelio Jorge Cardoso y sus escritores**, por escribir los cuentos que contamos. **Ramsés Ochoa**, gestor y promotor de la Librería Tuxpan, por facilitarnos ese maravilloso espacio. **Orgiel Sanzo**, Director del Centro cultural Loyola, por decir "sí" desde el primer momento. **Radio cubana**, por acogernos nuevamente. **Cuentos de viento y Ecos poéticos**, por las transmisiones de excelencia. **Helson Hernández**, por sus maravillosos aportes y fidelidad eterna. **Mtra. Pilar Pousada** y a **Lisbeth Moreno** por el regalo de sus voces. **Dr. Jesús Lozada**, Asesor Consultante del Foro de Narración Oral Mayra Navarro, por la agudeza de su asesoramiento. **CPAE Las Tunas**, por facilitar la presencia de sus narradores en esta cita. A la **Maestra María Tránsito Campechano**, por su apoyo y amor incondicionales de siempre. **Corporación Cultural Vivapalabra**, por el apoyo, la amistad y el amor sin límites. **Coralia Rodríguez y Aldo Méndez**, por su incansable entrega al desarrollo y permanencia de nuestro Festival. **Daya Aceituno** y su maravillosa **Banda de Boyeros** por acompañarnos en esta travesía. **Osvaldo Diomeadios y Eberto García**, por hacer de Nave Oficio de Isla, nuestra casa. **Amelia Toledo**, siempre presta a colaborar. **Vicky Coronado**, por su ayuda solidaria y entrega. **Orlando Silvera**, por sus hermosos diseños, pero sobretodo, por la amistad, el cariño y la constancia. **Vivian Moya**, por entregar su corazón. **Elhiete Manso**, por el soporte espiritual cuando pensaba que todo estaba perdido. **Lizt Alfonso**, por su generoso aporte. Especial agradecimiento a **Marcela Sabio FINOA**, por su apoyo en la distancia. **Grisel Farias**, amiga de siempre y **Ariel Triana Sánchez**, por la amistad, el cariño sin límites y por la alfombra mágica...A **Palmira Vidal Justiz**, **Ruhandy Traves Dávila**, **Lázaro López Mcbean**, **Luis Eddy González**, **Aurora Valle**, **Nathalie Valdés** por el soporte de cada día. **Pedro Quiroga**, por su trabajo incansable de promoción y gestión para el desarrollo del evento. Particular agradecimiento a **Armando Trejo**, Director del Foro Internacional de Narración Oral (FINO AC), y a sus miembros, por responder al llamado y acudir a este especial encuentro. A **Lavinia Ascue** y **Leyris Guerrero**, eternas compañeras de camino que ponen alma, corazón y vida. A los participantes nacionales y extranjeros, a todos los artistas presentes en el Festival, sin ustedes, no hubiera sido posible este encuentro.

¡A Mayra Navarro, eternamente!
 Gracias, por compartir la palabra y la confianza

EQUIPO DE REALIZACION

BEATRIZ QUINTANA
 Directora NarrArte, Foro de Narración Oral Mayra Navarro y Festival Primavera de cuentos Mayra Navarro in memoriam
LAVINIA ASCUE
 Coordinadora de participantes y actividades
LEYRIS GUERRERO
 Asistente de Dirección
EDUARDO RODE
 Asistencia artística
JESÚS RAFAEL LOZADA
 Asesor Consultante del Foro
PEDRO QUIROGA
 Promoción y prensa
 Producción: **Ruhandy Traves**
 Asistentes de producción: **Palmira Vidal, Aurora Valle y Lázaro López**
 Jefe de escena: **Luis E. González**

DIRECCIONES SEDES

LA HABANA VIEJA
 Casa de México Benito Juárez
 c/ Obra Pia # 118 e/ Mercaderes y Obispo
El Arca teatro Museo de títeres
 Casa Pedroso, Avenida del Puerto
 esquina a Obra Pia
Biblioteca Rubén Martínez Villena
 c/ Obispo #58 (Plaza de Armas)
Librería Fayad Jamis
 c/ Obispo #281 e/ Cuba y Aguiar
Peña Quitín de cuentos
Hogar de adultos mayores
 (Casa de acogida) c/ Habana #620
Nave Oficio de Isla
Almacenes San José
 c/ Leonor Pérez #110
CENTRO HABANA
Sala Lecuona. GT H Alicia Alonso
 Paseo de Martí (Prado) #458
 entre San Rafael y San José
Centro Cultural Loyola
 c/ Estrella #468 e/ Gervasio y Belascoain
 (Padre Varela)
Malecón Art
 Malecón esquina a Galeano
VEDADO
Librería Tuxpan
 (Fondo de cultura de México)
 c/ L esquina a 27
Sala Villena de la UNEAC
 c/ 17 esquina a H

Diseño y realización: Orlando Silvio Silvera Hdez.

PROGRAMA

XII Festival de Narración Oral
 Primavera de Cuentos
 MAYRA NAVARRO
 in memoriam
 20 al 23 de marzo de 2023
 La Habana, CUBA

PARTICIPANTES

PAÍS INVITADO

México
 Colombia
 Panamá
 Perú

PROVINCIA INVITADA

Las Tunas

Cuba

Consejo Nacional
 ARTES
 Escénicas

Centro de
 Teatro

PROYECTO
NarrArte

TALLERES Y EVENTO TEORICO
 AULA DE TEORIA Y PENSAMIENTO
 FORO DE NARRACION ORAL MAYRA NAVARRO

El Arca Teatro Museo de títeres
 Taller de Narración oral *Aprendiendo a contar cuentos*
 (pre y post-festival) 13, 14 y 15 de marzo (clases teóricas)
 27 y 28 (clases prácticas)
 Profesoras Lic. Lavinia Ascue/ Lic. Beatriz Quintana

Clases teóricas 13, 14 y 15 de marzo/ 3:00p.m.-6:00p.m.
 Clases prácticas 27 y 28 de marzo/ 3:00p.m.-6:00p.m.

Centro cultural Loyola
Narración oral, un arte de presencias
 Clase Magistral del Mtro. Armando Trejo
 (para narradores en ejercicio y para narradores noveles)
 21 de marzo. 10:00 a.m.

Nave Oficio de Isla
 El narrador y sus recursos ¿búsqueda permanente?/ Evento teórico:
 Dr. Jesús Lozada, Asesor consultante del Foro de Narración Oral
 Mayra Navarro (invitados Armando Trejo, Dayana Deulofeu, Elva
 Pérez, Paul A. Ríos)
 22 de marzo 10:00 a.m.

